



Ref.: 593/X-2a/09-23

Guatemala, 29 de septiembre de 2023

Circular No. 101
GENERAL A PADRES DE FAMILIA

Estimados padres de familia:

Estamos próximos a finalizar el ciclo escolar 2023, ha sido un año de muchos desafíos y muchas oportunidades, al haber regresado a la normalidad hemos podido retomar las rutinas y hábitos que nos permitirán alcanzar las metas académicas en cada uno de los niveles.

Agradecemos el esfuerzo de todos, gracias al trabajo en equipo entre padres de familia, docentes y alumnos estamos concluyendo un ciclo escolar con mucho éxito.

Les informamos las fechas importantes del final del II semestre:

JU 28.09	- <u>Último día de clases extracurriculares por la tarde</u>
SA 30.09	- GRADUACIÓN DEL IAG
JU 12.10	- Último día de clases obligatorias por la tarde
MI 18.10	- - 11:00h salida general de alumnos
VI 20.10	- Asueto por el día de la revolución
LU 23.10	- 11:00h salida general de alumnos por reuniones de claustro
JU 26.10	- DÍA NACIONAL DE AUSTRIA - 11:00h salida general de alumnos
VI 27.10	- Último día de clases para alumnos de PREPRIMARIA, PRIMARIA Y SECUNDARIA - 7:00h Punto Cívico de fin de año primaria y secundaria - Entrega de boletines a los alumnos de Primaria y Secundaria - 9:00h salida general de alumnos

- ◆ Los alumnos que tengan materias pendientes de aprobar y con derecho a recuperación, recibirán adjunto al boletín la información de fechas, horas de los exámenes de recuperación y temarios.
- ◆ Los padres de familia deben enviar por correo electrónico firmada la copia con la información sobre las recuperaciones al correo de SECRETARIA DOCENTE (secretaria@austrico.edu.gt), del 2 al 7 de noviembre.

A los padres de familia que solicitaron beca, les informamos que la respuesta se enviará por correo electrónico durante el mes de noviembre. En caso de ser afirmativo, el monto otorgado se aplicará en su recibo correspondiente al mes de enero, 2024.

Les recordamos que deben estar solventes con sus pagos (a más tardar 20/10/2023) y que los alumnos tienen que devolver todos los préstamos a Biblioteca.

Deseándoles unas felices vacaciones, nos despedimos de ustedes. Cordialmente,

Lic. Michael Peitler
Dirección General

Lcda. Eugenia de Forno
Dirección Preprimaria

Lcda. Aida Hernández
Dirección Técnica



Leda, Dina Rivera
Administración

Lcda. Mónica Rosales
Dirección Primaria

Lic. Uriel Zavala
Coordinador Administrativo

Ref.: 593/X-2a/09-23

Guatemala, 29. September 2023

Rundschreiben Nr. 101
ALLGEMEINES ELTERNRUNDSCHREIBEN

Liebe Eltern!

Wir nähern uns dem Schuljahresende 2023, es war ein Jahr mit vielen Herausforderungen und vielen Möglichkeiten. Nachdem wir zur Normalität zurückgekehrt sind, konnten wir die Routinen und Gewohnheiten wieder aufnehmen, die es uns ermöglichen werden, die akademischen Ziele in jeder Stufe zu erreichen.

Wir sind dankbar für die Bemühungen aller, denn dank der Teamarbeit zwischen Eltern, Lehrern und Schülern können wir ein sehr erfolgreiches Schuljahr abschließen.

Wir informieren Sie über die wichtigen Termine am Ende des II. Semesters:

DO 28.09	- <u>Letzter Tag des außerschulischen Unterrichts am Nachmittag</u>
SA 30.09	- IAG - MATURAFEIER
DO 12.10	- <u>Letzter Pflichtunterricht am Nachmittag</u>
MI 18.10	- 11:00 Uhr, Unterrichtsschluss für alle Stufen
FR 20.10	- REVOLUTIONSTAG
MO 23.10	- 11:00 Uhr, Unterrichtsschluss für alle Stufen,
DO 26.10	- ÖSTERREICHISCHER NATIONALFEIERTAG - 11:00 Uhr, Unterrichtsschluss für alle Stufen
FR 27.10	- Letzter Schultag für PRIMARIA und SEKUNDARIA. - 7:00 Uhr Punto Cívico am Ende des Schuljahres der Primar- und Sekundarstufe - Aushändigung der Jahreszeugnisse an die SchülerInnen der Primar- und Sekundarstufe. - 9:00 Uhr, Unterrichtsschluss für alle Stufen

- ◆ SchülerInnen, die Fächer nicht bestanden und die das Recht auf Wiederholungsprüfung haben, erhalten mit dem Zeugnis die Informationen zu Datum, Uhrzeit und Themen der WP-Prüfungen.
- ◆ Die Eltern müssen eine Kopie mit den Informationen über die Wiederholungsprüfung vom 2. bis 7. November per E-Mail unterschrieben an die SECRETARIA DOCENTE (secretaria@austrico.edu.gt) zurückschicken.

Jenen Eltern, die sich um ein Stipendium beworben haben, teilen wir mit, dass Sie die Antwort im November per E-Mail zugesandt bekommen. Bei positivem Bescheid wird der gewährte Betrag auf Ihre Monatsabrechnung im Januar 2024 gutgeschrieben.

Wir erinnern Sie daran, dass Sie bei Ihren Zahlungen (spätestens am 20.10.2023) aktuell sein müssen und dass die SchülerInnen alle Entlehnungen an die Bibliothek zurückgeben müssen.

Wir wünschen Ihnen schöne Ferien und verabschieden uns von Ihnen. Mit freundlichen Grüßen

Lic. Michael Peitler
Direktor

Lcda. Eugenia de Forno
Direktorin Preprimaria

Lcda. Aida Hernández
Technische Direktorin



Lcda. Diana Rivera
Verwaltungsleiterin

Lcda. Mónica Rosales
Primariadirektorin

Lic. Uriel Zavala
Administrative Koordination